



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 2. juli 2020  
(OR. en)

8899/20

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2020/0120 (NLE)**

---

---

**ICAO 16  
AVIATION 129  
RELEX 456**

#### **LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER**

---

Vedr.: RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Organisationen for International Civil Luftfart for så vidt angår underretning om afvigelser fra bilag 1 og 6 til konventionen angående international civil luftfart på grund af de midlertidige foranstaltninger i forbindelse med covid-19-pandemien

---

# **RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2020/...**

**af ...**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne  
i Organisationen for International Civil Luftfart  
for så vidt angår underretning om afvigelser fra bilag 1 og 6  
til konventionen angående international civil luftfart på grund af de midlertidige  
foranstaltninger i forbindelse med covid-19-pandemien**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2,  
sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen angående international civil luftfart, der blev undertegnet i Chicago den 7. december 1944 og regulerer den internationale lufttransport ("Chicagokonventionen"), trådte i kraft den 4. april 1947. Organisationen for International Civil Luftfart ("ICAO") blev oprettet ved nævnte konvention.
- (2) Medlemsstaterne er kontraherende stater i Chicagokonventionen og medlemmer af ICAO, mens Unionen har observatørstatus i visse ICAO-organer.
- (3) I henhold til Chicagokonventionens artikel 54 kan ICAO-Rådet vedtage internationale normer og anbefalede fremgangsmåder ("SARPs").
- (4) I henhold til Chicagokonventionens artikel 38 skal enhver stat, der finder det umuligt at overholde en sådan international standard eller procedure i alle henseender, eller at bringe sine egne bestemmelser eller sin egen praksis i fuld overensstemmelse med en international standard eller procedure efter ændring af sidstnævnte, eller som anser det for nødvendigt at vedtage bestemmelser eller praksis, der i visse aspekter afviger fra dem, der er fastsat i en international standard eller procedure, straks underrette ICAO om uoverensstemmelserne mellem dens egne bestemmelser eller egen praksis og dem, der er fastsat i den internationale standard eller procedure.

- (5) I henhold til Chicagokonventionens artikel 39 skal helbreds-godkendelsen for personale, der deltager i international luftfart, når denne ikke opfylder minimumsstandarden, ledsages af en fuldstændig fortegnelse over de punkter, hvor den pågældende person ikke opfylder standarderne. I dette tilfælde skal oplysningerne omfatte de specifikke afvigelser fra helbreds-godkendelsens gyldighedsperiode.
- (6) I henhold til Chicagokonventionens artikel 40 må intet personale, som er i besiddelse af en sådan helbreds-godkendelse, desuden deltage i international luftfart uden tilladelse fra den eller de stater, hvis territorium passeres.
- (7) I forbindelse med covid-19-pandemien har ICAO oprettet covid-19-delsystemet "Contingency-Related Differences" ("CCRD"), som er tilgængeligt via oversigtssiden "Electronic Filing of Differences" ("EFOD"), og hvor stater kan notificere midlertidige afvigelser fra bilag 1 og 6 til Chicagokonventionen og samtidig angive, hvilken type standard eller procedure de finder acceptabel til at lette den internationale luftfart og opfylde forpligtelserne i henhold til Chicagokonventionens artikel 40.
- (8) I bilag 1 med titlen "Personnel Licensing" til Chicagokonventionen ("bilag 1 til Chicagokonventionen") fastsættes SARPs for udstedelse af licenser til flyvebesætningsmedlemmer, flyveledere, operatører af luftfartsstationer, vedligeholdelsesteknikere og flight dispatchers. I henhold til nævnte regler skal en ansøger inden for fastsatte frister opfylde visse krav, som står i forhold til kompleksiteten af den opgave, der skal udføres.

- (9) På EU-plan er kravene i bilag 1 til Chicagokonventionen afspejlet i Europa-Parlaments og Rådets forordning (EU) 2018/1139<sup>1</sup> og i tilknyttede gennemførelsesretsakter og delegerede retsakter. Navnlig fastsættes der i bilagene til Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011<sup>2</sup> særlige krav og procedurer vedrørende flyvebesætninger i civil luftfart og grænser og frister for udstedelse af personalecertifikater og kontrol af flyvemedicinsk og helbredsmæssig egnethed. I Kommissionens forordning (EU) nr. 1321/2014<sup>3</sup> fastsættes der bestemmelser om vedvarende luftdygtighed af luftfartøjer og luftfartøjsmateriel, -dele og -apparat og om godkendelse af organisationer og personale, der deltager i disse opgaver.

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 om fælles regler for civil luftfart og oprettelse af Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og om ændring af forordning (EF) nr. 2111/2005, (EF) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 og direktiv 2014/30/EU og 2014/53/EU og om ophævelse af (EF) nr. 552/2004 og (EF) nr. 216/2008 og Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).

<sup>2</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 af 3. november 2011 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætninger i civil luftfart i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 311 af 25.11.2011, s. 1).

<sup>3</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 1321/2014 af 26. november 2014 om vedvarende luftdygtighed af luftfartøjer og luftfartøjsmateriel, -dele og -apparat og om godkendelse af organisationer og personale, der deltager i disse opgaver (EUT L 362 af 17.12.2014, s. 1).

- (10) På grund af de alvorlige følger af covid-19-pandemien, såsom begrænset eller ingen mulighed for adgang til flyvelæger eller flyvemedicinske centre, har flere medlemsstater indrømmet en midlertidig forlængelse på fire måneder af gyldigheden af helbredsgodkendelser, hvilket er en afvigelse fra ICAO's relevante SARPs. Visse medlemsstater har også forlænget gyldigheden af pilotcertifikater med en periode på mellem fire til otte måneder, hvis piloterne ikke er i stand til at nå frem til eller få adgang til flyvesimulatorer i tide med henblik på at gennemføre den nødvendige træning og kontrol. Nævnte forlængelser finder anvendelse på certifikater, som udløber i en referenceperiode mellem den 1. marts og den 31. oktober 2020 ("referenceperioden").
- (11) I bilag 6 med titlen "Operation of Aircraft" til Chicagokonventionen ("bilag 6 til Chicagokonventionen") fastsættes standardiserede operationelle krav til luftfartøjer, som anvendes i international lufttransport, således at de højeste niveauer af sikkerhed og effektivitet sikres. På EU-plan afspejles disse internationale krav i forordning (EU) 2018/1139 og (EU) nr. 1178/2011 og i Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

- (12) Covid-19-pandemien har resulteret i en væsentlig reduktion i antallet af erhvervsmæssige lufttransportoperationer, hvilket har ført til vanskeligheder med at nå frem til de steder, hvor passende flyvesimulatorer er tilgængelige. De alvorlige operationelle hindringer, som er forårsaget af covid-19-pandemien, begrænser piloters og besætningsmedlemmers muligheder for at opfylde ICAO's krav til nylig erfaring. For at gøre det muligt for piloter og flyvebesætninger at flyve, når luftfartsaktiviteterne genoptages, indrømmer medlemsstaterne derfor dispensation fra de relevante krav til nylig erfaring ved at tillade operationer på visse operationelle betingelser og med passende afbødende foranstaltninger, som fastsættes på grundlag af en risikovurdering. Disse dispensationer finder anvendelse på operationer, der finder sted i referenceperioden og for en periode på højst otte måneder.
- (13) Nævnte nationale foranstaltninger, som afviger fra bilag 1 og 6 til Chicagokonventionen, er vedtaget på grundlag af artikel 71 i forordning (EU) 2018/1139. I henhold til nævnte artikel kan medlemsstaterne indrømme enhver fysisk eller juridisk person dispensation fra de EU-krav, der gælder for den pågældende person, bortset fra de væsentlige krav, i tilfælde hvor disse personer er berørt af hastende uforudseelige omstændigheder eller har hastende operationelle behov, forudsat at alle betingelser i artikel 71 i forordning (EU) 2018/1139 er opfyldt. I betragtning af følgerne af covid-19-pandemien er der flere medlemsstater, der i henhold til nævnte artikel indrømmer eller agter at indrømme dispensation fra EU-reglerne i forordning (EU) 2018/1139, (EU) nr. 1178/2011, (EU) nr. 1321/2014 og (EU) nr. 965/2012.

- (14) Da underretningen om afvigelser fra bilag 1 og 6 til Chicagokonventionen har en indvirkning på retsvirkningerne af de standarder, som er fastsat i henhold til Chicagokonventionen, er vedtagelsen af Unionens holdning til sådanne underretninger omfattet af anvendelsesområdet for artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
- (15) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne for så vidt angår underretning om afvigelser fra bilag 1 og 6 til Chicagokonventionen på grund af de midlertidige operationelle foranstaltninger, som medlemsstaterne anvender i forbindelse med covid-19-pandemien, som svar på skrivelse AN 11/55-20/50 udsendt af ICAO den 3. april 2020 om operationelle foranstaltninger til at sikre operationer i løbet af covid-19-pandemien ("ICAO's skrivelse AN 11/55-20/50").
- (16) Den holdning, som Unionen skal indtage i ICAO, bør baseres på oplysningerne fra Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og medlemsstaternes eksperter og på den tabel fra ICAO, der er knyttet til formularen til meddelelse af midlertidige afvigelser som følge af covid-19, som skal udfyldes og notificeres af hver enkelt underrettende medlemsstat i overensstemmelse med de individuelle dispensationer, den har indrømmet i henhold til artikel 71 i forordning (EU) 2018/1139. Nævnte holdning bør udtrykkes af de medlemsstater, der er medlemmer af ICAO, og som i henhold til artikel 71 i forordning (EU) 2018/1139 har indrømmet individuelle dispensationer, der fører til afvigelser, som skal notificeres i henhold til ICAO's skrivelse AN 11/55-20/50 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Organisationen for International Civil Luftfart ("ICAO") for så vidt angår underretning om afvigelser fra bilag 1 og 6 til konventionen angående international civil luftfart på grund af de midlertidige operationelle foranstaltninger i forbindelse med covid-19-pandemien som svar på ICAO's skrivelse AN 11/55-20/50, baseres på den tabel, der er knyttet til formularen til meddelelse af midlertidige afvigelser som følge af covid-19<sup>1</sup>, som skal udfyldes og notificeres af hver enkelt underrettende medlemsstat i overensstemmelse med de individuelle dispensationer, den har indrømmet i henhold til artikel 71 i forordning (EU) 2018/1139.

### *Artikel 2*

Den holdning, der er omhandlet i artikel 1, udtrykkes af de medlemsstater, der er medlemmer af ICAO, og som i henhold til artikel 71 i forordning (EU) 2018/1139 har indrømmet individuelle dispensationer, der fører til afvigelser, som skal notificeres i henhold til ICAO's skrivelse AN 11/55-20/50.

---

<sup>1</sup> Jf. dokument ST 8916/20 på <http://register.consilium.europa.eu>.

### *Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

*På Rådets vegne*

*Formand*

---